

und Regel 69 (1) EPÜ abzusehen. Für Anmelder, die am **automatischen Abbuchungsverfahren** des EPA teilnehmen, enthält Feld 33.2 den Antrag, Benennungsgebühren nur für Staaten abzubuchen, die in Feld 33.2 angegeben sind.

Wird eine Benennungsgebühr nicht innerhalb der Grundfrist von Artikel 79 (2) n. F. EPÜ entrichtet, ergehen Mitteilungen des EPA nach Regel 85a (1) EPÜ und Regel 69 (1) EPÜ nur in bezug auf benannte Staaten, für die der Anmelder die Absicht erklärt hat, Benennungsgebühren zu entrichten. Hinsichtlich **anderer benannter Staaten** erhalten die Anmelder keine Mitteilung; sie können aber die entsprechenden Benennungsgebühren (mit Zuschlagsgebühr) noch bis zum Ende der Nachfrist nach Regel 85a (2) EPÜ wirksam entrichten.

18. Das geänderte Benennungssystem **gilt für EP-Anmeldungen, die ab 1. Juni 1997 eingereicht werden.** Die Anmelder werden gebeten, das ab diesem Stichtag erhältliche überarbeitete Formblatt für den Erteilungsantrag zu verwenden. Da die Änderungen im Benennungssystem den Euro-PCT Weg nicht betreffen, bleibt das Formblatt für den Eintritt in die europäische regionale Phase (EPA Form 1200) unverändert.

nated states not indicated there. For applicants participating in the EPO's **automatic debiting procedure** section 33.2 contains a request to the effect that designation fees be debited only for states indicated under section 33.2.

If a designation fee is not paid within the basic time limit of Article 79(2) EPC as amended communications from the EPO under Rule 85a(1) EPC and Rule 69(1) EPC will only be issued with regard to designated states for which the applicant declared his intention to pay designation fees. With regard to **other designated states** for which designation fees have not been paid within the basic time limit, applicants will not receive any communication but may still validly pay any designation fee (with surcharge) until the end of the grace period under Rule 85a(2) EPC.

18. The modified designation system **will apply to EP applications filed on or after 1 June 1997.** As of that date the revised request for grant form will be available and should be used. Please note that the changes to the EPO's designation system do not affect the Euro-PCT route and consequently there are no changes to EPO Form 1200 for entry into the European regional phase.

85bis (1) CBE et à la règle 69(1) CBE en ce qui concerne les Etats désignés non indiqués à cet endroit. S'agissant des demandeurs participant à la **procédure de prélèvement automatique**, la rubrique 33.2 contient une requête visant à ce que les taxes de désignation ne soient prélevées que pour les Etats qui auront été indiqués à la rubrique 33.2.

Si une taxe de désignation n'est pas payée dans le délai de base de l'article 79(2) CBE tel que modifié les notifications signifiées par l'OEB conformément à la règle 85bis (1) CBE et à la règle 69(1) CBE ne seront faites qu'eu égard aux Etats désignés pour lesquels le demandeur a fait part de son intention de payer les taxes de désignation. En ce qui concerne les **autres Etats désignés**, les demandeurs ne recevront pas de notification, mais pourront encore acquitter valablement n'importe quelle taxe de désignation (avec surtaxe) jusqu'à la fin du délai supplémentaire prévu à la règle 85bis (2) CBE.

18. Le système de désignation modifié **sera applicable aux demandes EP déposées le 1^{er} juin 1997 ou postérieurement à cette date.** A compter de cette date, le nouveau formulaire de requête en délivrance sera disponible et il conviendra de l'utiliser. Veuillez noter qu'étant donné que les modifications apportées au système de désignation n'affectent pas la route euro-PCT, aucun changement n'a été apporté au formulaire OEB 1200 pour l'entrée en phase régionale européenne.

Korrigendum

Beim Abdruck des Merkblatts zum Formblatt 1200 12.96¹ ist im Abschnitt über die Ermäßigung der Prüfungsgebühr (Nr. III, 6.2) versehentlich die für einen Prüfungsantrag in finnischer Sprache empfohlene Fassung nicht wiedergegeben worden. Wie bereits dem Merkblatt zum Formblatt für den Erteilungsantrag (Form 1001 10.96)² zu entnehmen ist, lautet diese: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

Corrigendum

In the published version of the notes to Form 1200 12.96¹ the section relating to the reduction of the examination fee (point III, 6.2) inadvertently does not contain the recommended text of the request for examination in Finnish. As published in the notes to the Request for Grant (Form 1001 10.96)² the text is as follows: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

Corrigendum

Lors de l'impression de la notice relative au formulaire 1200 12.96¹, il a été omis par erreur de reproduire dans la section concernant la réduction de la taxe d'examen (no. III, 6.2) la version finnoise recommandée pour la requête en examen. Comme déjà indiqué dans la notice relative au formulaire de requête en délivrance (Form 1001 10.96)², cette version finnoise est la suivante : "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

¹ ABI. EPA 1997, 32
² ABI. EPA 1996, 524

¹ OJ EPO 1997, 32
² OJ EPO 1996, 524

¹ JO EPO 1997, 32
² JO EPO 1996, 524